

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Директор Державного науково-методичного  
центру змісту культурно-мистецької освіти

Марина БРИЛЬ

2022 р.



МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ ТА ІНФОРМАЦІЙНОЇ ПОЛІТИКИ УКРАЇНИ  
ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-МЕТОДИЧНИЙ ЦЕНТР  
ЗМІСТУ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКОЇ ОСВІТИ

## **ДВАДЦЯТЬ СТОЛІТТЯ ЗАХОПЛЮЄ!**

**Збірник навчального репертуару**

**(п'єси для саксофону-альта в супроводі фортепіано)**  
**для елементарного та базового підрівнів початкової мистецької освіти**

Укладачі:

**С. Є. Новаковський**

викладач, завідувач народного відділу (язичкові) Броварської міської дитячої музичної школи, спеціаліст вищої категорії

**Н. П. Більська**

викладач, концертмейстер Броварської міської дитячої музичної школи, спеціаліст вищої категорії, викладач-методист

Рецензенти:

**К. Р. Шевлякова**

викладач, заступник директора з навчальної роботи Комунального закладу спеціалізованої мистецької освіти «Школа мистецтв № 2» (м. Кривий Ріг), спеціаліст вищої категорії, викладач-методист

**I. М. Шелюк**

викладач, завідувач відділу оркестрових інструментів Комунального початкового спеціалізованого мистецького навчального закладу «Дитяча музична школа № 14» (м. Харків), спеціаліст вищої категорії

Відповідальна  
за випуск

А. Г. Полещук

**Рекомендовано**

на засіданні педагогічної ради

Броварської міської дитячої музичної школи  
(протокол № 3 від 10 січня 2022 р.)

© Новаковський С. Є., Більська Н. П., 2022 р.

© Державний науково-методичний центр  
змісту культурно-мистецької освіти, 2022 р.

## **Зміст**

<b>Від авторів .....</b>	4
<b>Методичні рекомендації .....</b>	5
<b>П'єси та сюїта:</b>	
1. «Пісня таємного саду» Р. Ловланд.....	9
2. «Місячна ріка» Г. Манчіні.....	12
3. «Замок на Хелловін» Й. Йохов.....	15
4. «Одного разу у грудні» Ст. Флаерті.....	21
5. «Дві теми із к/ф «Зоряні війни» Дж. Вільямс.....	27
6. «Пам'ять» Е. Л. Веббер.....	31
7. «Танго «Por Una Cabeza» К. Гардель, аранжування І. Лазарева.....	37
8. «Мелодія» М. Скорик.....	43
9. «Пуаро Агати Крісті» К. Ганнінг .....	48
10. Сюїта «Пірати карибського моря» Кл. Бадельт.....	52

## **Від авторів**

Робота у класі саксофона – це симбіоз щоденної копіткої праці учня, викладача та концертмейстера. Проте, лише за наявності творчої складової та наполегливості в роботі кожного учасника навчального процесу результат буде дивовижний!

Наш творчий тандем, як викладача (Станіслава Новаковського) і концертмейстера (Наталії Більської) склався ще у 2011 році, і з того часу ми працюємо разом над вихованням майбутніх саксофоністів.

У своїй педагогічній практиці ми зіткнулися з проблемою навчального репертуару для саксофона, а саме, браком сучасних творів, які були б цікаві учням, сприяли розв'язанню різноманітних цікавих технічних та художніх завдань. Адже саме цікавий і сучасний репертуар мотивує учня старанно займатися і досягати гарного результату.

Більшість сучасних творів для саксофона, ноти яких можна знайти, розраховані для гри під аудіо запис з акомпанементом, а повноцінного клавіру не мають. То ж ми створили цю збірку саме з метою підвищення зацікавленості учнів на уроках саксофону, де вони можуть співпрацювати з живим виконанням концертмейстера.

В збірці запропоновані твори закордонних та українських композиторів ХХ та початку ХХІ століття. Багато з них отримали нагороди у найвідоміших світових мистецьких преміях, таких як «Оскар», «Греммі», «BAFTA».

В збірку входять наші перекладення та один авторський твір Крістофера Ганінга. Усі твори були апробовані з учнями нашого класу та мали великий успіх у дітей.

**Бажаємо Вам та вашим учням наснаги та творчого зростання!**

## **Методичні рекомендації до творів**

**Пісня таємного саду.** Твір норвезького композитора Рольфа Ловланда, був написаний у 1996 році та увійшов в дебютний альбом норвезько - ірландського гурту "Secret Garden". Під час роботи над твором слід звернути увагу учня на правильне виконання перекреслених мордентів (граються з нижньої ноти) та штрихів, адже вони наближають нотний текст до виразної, мовної інтонації. Тембр саксофону повинен бути ніжний, а інтонація стійкою в усіх регістрах. У 37-43 тактах ноту «до» слід грати трелевою аплікатурою для поліпшення плавності штриха *legato*. Твір рекомендований для елементарного підрівня початкової мистецької освіти.

**Місячна ріка.** Пісня американського композитора Генрі Манчині була написана у 1961 році спеціально для фільму «Сніданок у Тіффані». Пісня була відзначена премією «Оскар» у номінації «Найкраща пісня до фільму» (1962), премією «Греммі» за найкращий запис року (1962) і премією «Греммі» за найкращу пісню року (1962). У цьому творі велике значення відіграє динаміка та філірування звуку на довгих нотах. Варто наголосити учню, що рух музики відбувається внаслідок мікро динаміки, а не шляхом прискорення темпу. У 32-38 тактах дихання слід брати у вказаних місцях, адже воно слугує для підкреслення виразності музики та підсилює відчуття мовної інтонації у слухача. Твір рекомендований для елементарного підрівня початкової мистецької освіти.

**Замок на Хелловін.** Твір німецького композитора Йоахіма Йохова написаний у 2020 році для флейти. Композитор за допомогою дисонансів та хроматичних гам змальовує в уяві слухача картину старого замку з привидами. Слід звернути увагу учня на точність виконання коротких форшлагів та штриху стакато. У тактах 29-32 та 43-46 учень повинен розуміти, що він виступає у ролі акомпаніатора, оскільки тема проходить у партії фортепіано. Твір рекомендований для елементарного підрівня початкової мистецької освіти.

**Одного разу у грудні.** Пісня американського композитора Стівена Флаерта написана в 1996 році для мультфільму «Анастасія». Цей твір був номінований на премію «Золотий глобус» у категорії «Краща пісня». В першу чергу треба пояснити учню, що ця пісня написана на основі вальсу, отже треба пульсувати тактами

Пульсація тактами відбувається за наступною схемою: перший такт - сильний, другий такт - слабкий, третій такт - порівняно сильний, четвертий такт - найслабший. Під час первого програвання твору слід звернути увагу на зміни тональностей та темпу. Твір рекомендований для елементарного підрівня початкової мистецької освіти.

**Дві теми із к/ф «Зоряні війни».** Ці симфонічні твори були написані американським композитором Джоном Вільямсом у 1977-1980 роках для трилогії фільмів «Зоряні війни». Слід пояснити учню, що, не зважаючи на спільну жанрову основу (марш), вони зовсім різні за художніми образами.

«Імперський марш» звучить у фільмах під час появи антагоністів. Штрихи marcato та акценти підкреслюють рішучу та непереборну силу. Учень повинен контролювати чіткість виконання штрихів та точність пунктирного ритму. У 1,3,20,22 тактах під час виконання однакових нот, рух музики відбувається за рахунок мікро динаміки (невеликого крешендо).

«Марш повстанців» звучить у фільмах як лейтмотив сил Добра. Учню треба слідкувати за точністю виконання штрихів та тріольного ритму. Слід звернути увагу учня на те, що в оригінальному виконанні це твір для симфонічного оркестру. У 1-9 та 18-28 тактах в оркестровому виконанні переважно звучать міdnі духові інструменти, одже учень повинен грати дзвінким, яскравим звуком, імітуючи звучання труб. А в 10-17 тактах звучать переважно струнні. В цій частині твору учень повинен грати м'яким протяжним звуком, початки ліг граються на складі «то». Твір рекомендований для елементарного підрівня початкової мистецької освіти.

**Пам'ять.** Це головна тема з мюзиклу «Коти» англійського композитора Ендрю Ллойд Веббера написана у 1981 році. При виконанні твору, слід звернути увагу на стабільність інтонації та філірування звуку на довгих тривалостях. У 6,14,50 тактах варто уважно слідкувати за переходом з тріолей на дуолі дотримуючись пульсації четвертними тривалостями. Працюючи над твором учень повинен бачити, що у кожному наступному проведенні теми змінюється динаміка і штрихи, що відповідно впливає на зміну настрою музики. Твір

рекомендований для елементарного та базового підрівня початкової мистецької освіти.

**Танго «Por Una Cabeza».** Пісня аргентинського співака і композитора Карлоса Гарделя написана у 1935 році. Назва походить від іспанської кінноспортивної фрази, що перекладається «На голову» і стосується коня, який виграв перегони, випередивши суперників на голову. На початковому етапі роботи над твором, радимо грати цей твір під метроном пульсуючи половинними тривалостями. Після того як в учня склалося чітке відчуття сильної долі, то можна грати цей твір більш яскраво вираженою агогікою. Також слід наголосити учню, що у 32-48 тактах головна тема проходить в партії фортепіано. Твір рекомендований для базового підрівня початкової мистецької освіти.

**Мелодія.** Твір українського композитора Мирослава Скорика, написаний ним до фільму «Високий перевал» на прохання кінорежисера Володимира Денисенка у 1980-1981-х роках. Твір має багато агогічних відхилень тому значення темпу за метрономом не проставлене і його слід виконувати у характері Adagio. Під час роботи над твором слід звернути особливу увагу на 17-24 та 33-40 такти, оскільки велика кількість випадкових знаків може бути складною для учня. У тактах 17 та 33 під час переходу до #-ре#, для полегшення виконання, радимо не відпускати клапан до#. У 43 такті ноти фа# та мі третьої октави слід грати допоміжною (прямою) аплікатурою, а у 45-46 тактах ноти мі# та фа# граються основною (боковою) аплікатурою. Твір рекомендований для базового підрівня початкової мистецької освіти.

**Пуаро Агати Крісті.** Твір англійського композитора Крістофера Ганнінга написаний в 1989 році для телевізійного серіалу «Пуаро Агати Крісті». В цьому ж році цей твір перемагає у номінації «Краща оригінальна музика в телешоу» в Премії BAFTA. Під час розбору треба звернути увагу учня на те, що у 7, 20, 27, 40 тактах у сусідніх мотивах ритм різний. Також варто звернути особливу увагу на 35-36 такти оскільки пунктирний ритм та велика кількість ключових та випадкових знаків може викликати технічні складнощі під час виконання. 37 такт слід грати основною (боковою) аплікатурою. Твір рекомендований для базового підрівня початкової мистецької освіти.

**Сюїта «Пірати карибського моря».** Твір написаний у 2003 році німецьким композитором Клаусом Бадельтом для кінофільму «Пірати Карибського моря. Прокляття Чорної Перліни». При розборі твору слід вказати учню, що 6\8 це дводольний розмір і його слід пульсувати четвертними с крапкою. Під час виконання важливо точно виконувати вказані штрихи. У 106-120 тактах на початкових етапах роботи над ритмом рекомендуємо пульсувати восьмими тривалостями, а після того, як цей ритм стане звичний для учня перейти на пульсацію четвертними с крапкою. Потрібно слідкувати, щоб учену під час виконання твору вчасно переходив між частинами сюїти початок яких позначений подвійною тактовою рискою, реагував на зміни розмірів, темпів та тональностей. Твір рекомендований для базового підрівня початкової мистецької освіти.

### **Умовні позначення.**

∨ - брати дихання обов'язково.

(∨) - брати дихання при потребі.

∧ - так званий «дашок» або «шапка» - скорочує ноту на третину її звучання. При грі ноти з цим штрихом треба ніби промовляти склад «дат», де «д» - це початок звуку, а «т» - його закінчення. Язык бере участь на початку і в закінченні звуку, торкаючись тростини.

# Пісня таємного саду

Рольф Ловланд

Перекладення С. Новаковський

та Н. Більська

**Andante ♩=70**

4

8

12

16

(V)

rit.

A tempo

20

rit.

A tempo

(V)

mp

rit.

A tempo

mp

23

mf

rit.

A tempo

26

(V)

-

rit.

A tempo

29

mf

31

f

34

rit.

A tempo

tenuto mp

rit.

A tempo

(V)

36

mp

40

*mf* 8va-  
л.р.

(V)

rit.

rit.

## Місячна ріка

Генрі Манчині  
Перекладення С. Новаковський  
та Н. Більська

**Andante** ♩=75

**Andante** ♩=75

*p*

*mp*

V

7

V

11

*mp*

V

*mf dim. poco a poco*

17

*mf*

V

22

V

V

26

V

*p*

(V)

*f*

31

*mp*

V

V

*p*

37

V

40

*pp*

*p*

*p*

*p*

# Замок на Хелловін

Йоахім Йохов

## Перекладення С. Новаковський та Н. Більська

## Misterioso $\delta=50$

5

(V)

The image shows a musical score for piano. The top staff is in treble clef, featuring four measures of music. Each measure begins with a note on the first line, followed by a note on the second line, and a sharp sign indicating a key signature change. A dynamic marking 'mp' (mezzo-forte) is placed above the first measure, with a crescendo line extending across all four measures. Below the treble staff is a bass staff in bass clef, which consists of eight measures of sustained notes on the fourth line of the staff.

9

Musical score for piano and organ. The top staff shows a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The bottom staff shows a treble clef, a bass clef, a key signature of two flats, and a common time signature. The score consists of eight measures. Measures 1-4 are for the piano, featuring eighth-note patterns. Measures 5-8 are for the organ, starting with a sustained note followed by eighth-note chords. Pedal points are indicated with 'Ped.' under the organ notes.

12

(8)

*f*

*mf*

Ped.

15

(V)

Ped.

Ped.

Ped.

19

*mp*

*mp*

secco

simile

Ped.

Ped.

22

*mf*

*simile*

Ped.

26

V

27

29

p

f

non legato

31

mp

(V)

32

33

mf

mp

mp

simile

36

*simile*

40

V

43

*p poco a poco cresc.*

*f*

*non legato*

(V)

45

*f*

47

*mf*

*mp*

*pp*

50

*simile pp*

*p*

*8va*

*simile pp*

54

*mp*

(8)

58

(8)

61

(8)

*f*

*mf*

Ped.

64

(V)

Ped.

67

*mp*

*8va*

Ped.

71

(V)

*8*

Ped.

74

# Одного разу у грудні

З мультфільму "Анастасія"

Стівен Флаерти

Перекладення С. Новаковський  
та Н. Більська

**Tempo di valse**  $\text{♩}=138$

7

12

Treble clef staff with four empty measures.

(8)

Treble clef staff: eighth-note patterns. Bass clef staff: quarter-note patterns. Measures 12-13 are bracketed.

17

Treble clef staff: eighth-note patterns. Bass clef staff: quarter-note patterns. Dynamic: *mp*.

Treble clef staff: eighth-note patterns. Bass clef staff: quarter-note patterns. Measures 17-22 are bracketed.

22

Treble clef staff: eighth-note patterns. Bass clef staff: quarter-note patterns.

Treble clef staff: eighth-note patterns. Bass clef staff: quarter-note patterns. Measures 22-27 are bracketed.

27

Treble clef staff: eighth-note patterns. Bass clef staff: quarter-note patterns.

Treble clef staff: eighth-note patterns. Bass clef staff: quarter-note patterns. Measures 27-32 are bracketed.

32

(V)

*mf*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

37

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

42

(V)

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

**rit.** **A tempo**

47

**rit.** **A tempo**

f

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

24

52

Musical score page 24, measures 52-55. The score consists of three staves. The top staff has a treble clef, a key signature of two flats, and a common time signature. The middle staff has a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The bottom staff has a bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature. Measure 52 starts with a rest followed by a sixteenth note. Measures 53-55 show eighth-note patterns in each staff.

57

Musical score page 24, measures 56-59. The score continues with three staves. The top staff has a treble clef, a key signature of two flats, and a common time signature. The middle staff has a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The bottom staff has a bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature. Measure 56 starts with a rest followed by a sixteenth note. Measures 57-59 show eighth-note patterns with some changes in pitch and rhythm.

62

Musical score page 24, measures 60-63. The score continues with three staves. The top staff has a treble clef, a key signature of two flats, and a common time signature. The middle staff has a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The bottom staff has a bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature. Measure 60 starts with a rest followed by a sixteenth note. Measures 61-63 show eighth-note patterns with some changes in pitch and rhythm.

67

Musical score page 24, measures 64-67. The score continues with three staves. The top staff has a treble clef, a key signature of two flats, and a common time signature. The middle staff has a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The bottom staff has a bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature. Measure 64 starts with a rest followed by a sixteenth note. Measures 65-67 show eighth-note patterns with some changes in pitch and rhythm.

72

(V)

77

V

82 (V)

rit.

A tempo

rit.

A tempo

*mf*

26

91

Musical score for measures 91-100. The top staff features a melodic line with grace notes and slurs. The bottom staff provides harmonic support with eighth-note chords. Measure 91 concludes with a dynamic *(V)*.

96

(V)

Musical score for measures 96-100. The top staff features a melodic line with grace notes and slurs. The bottom staff provides harmonic support with eighth-note chords. Measure 96 concludes with a dynamic *(V)*. Measure 100 begins with a dynamic *rit.*

101

*rit.**J=120**rit.**mf**J=120*

Musical score for measures 101-105. The top staff features a melodic line with grace notes and slurs. The bottom staff provides harmonic support with eighth-note chords. Measures 101-104 conclude with dynamics *rit.*, *mf*, and *J=120*. Measure 105 begins with a dynamic *rit.*

106

*rit.**J=100**mp**J=100**rit.*

Musical score for measures 106-115. The top staff features a melodic line with grace notes and slurs. The bottom staff provides harmonic support with eighth-note chords. Measures 106-114 conclude with dynamics *rit.*, *mp*, and *J=100*. Measure 115 concludes with a dynamic *p.*

Musical score page 27, measures 112-113. The score consists of two staves. The top staff starts with a dynamic **p**, followed by a measure with a tempo of **=100**. The bottom staff begins with a dynamic **p**, followed by a measure with a tempo of **=100**.

# Дві теми із к/ф "Зоряні війни"

# Імперський марш

Джон Вільямс

## Перекладення С. Новаковський та Н. Більська

## **Allegretto ♩ = 108**

Musical score for the Allegretto section (tempo = 108). The score consists of two staves. The first staff starts with a treble clef, a 4/4 time signature, and a dynamic marking of *mf*  *marcato*. The second staff begins with a bass clef and a dynamic marking of *f*. The music features eighth-note patterns and sixteenth-note figures, with a fermata over the bass line at the end of the measure.

## **Allegretto ♩ = 108**

*mf marcato*

*f*

Musical score for piano, page 6, measures 1-2. The score consists of two staves. The top staff is in G major (one sharp) and the bottom staff is in C major (no sharps or flats). Measure 1 starts with a forte dynamic. Measure 2 begins with a forte dynamic. Measure 3 starts with a forte dynamic. Measure 4 starts with a forte dynamic.

28

10

Musical score for measures 10-12. The top staff shows a melodic line with grace notes and slurs. The middle staff shows chords with dynamic markings 'mf' and 'mf'. The bottom staff shows bass notes.

13

2.

Musical score for measure 13. The top staff shows a melodic line. The middle staff shows chords with dynamic 'mf'. The bottom staff shows bass notes. The dynamic 'p' and 'legato' are indicated below the staff.

17

1.

2.

Musical score for measure 17. The top staff shows a melodic line with dynamic 'mf'. The middle staff shows chords. The bottom staff shows bass notes.

21

&gt;

Musical score for measure 21. The top staff shows a melodic line with dynamic 'f'. The middle staff shows chords. The bottom staff shows bass notes.

25

## Марш повстанців

**Moderato**  $\text{♩}=95$

**Moderato**  $\text{♩}=95$

6

30  
11

This musical score consists of two staves. The top staff is for the voice, showing a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bottom staff is for the piano, featuring a harmonic progression with chords and bass notes. Measure 11 concludes with a fermata over the piano part. Measure 12 begins with a dynamic marking 'v' above the piano staff.

This section continues the musical score from the previous page. The voice part maintains its melodic line, and the piano part provides harmonic support. Measure 13 ends with a fermata over the piano staff. Measure 14 concludes with a dynamic marking 'v' above the piano staff.

15

This section continues the musical score from the previous page. The voice part maintains its melodic line, and the piano part provides harmonic support. Measure 15 ends with a dynamic marking 'mf' below the piano staff. Measure 16 concludes with a dynamic marking 'v' above the piano staff.

This section continues the musical score from the previous page. The voice part maintains its melodic line, and the piano part provides harmonic support. Measure 17 ends with a dynamic marking 'mf' below the piano staff. Measure 18 concludes with a dynamic marking 'v' above the piano staff.

19

This section continues the musical score from the previous page. The voice part maintains its melodic line, and the piano part provides harmonic support. Measure 19 ends with a dynamic marking 'v' above the piano staff. Measure 20 concludes with a dynamic marking 'v' above the piano staff.

This section continues the musical score from the previous page. The voice part maintains its melodic line, and the piano part provides harmonic support. Measure 21 ends with a dynamic marking 'v' above the piano staff. Measure 22 concludes with a dynamic marking 'v' above the piano staff.

24

This section continues the musical score from the previous page. The voice part maintains its melodic line, and the piano part provides harmonic support. Measure 23 ends with a dynamic marking 'f' below the piano staff. Measure 24 concludes with a dynamic marking 'v' above the piano staff.

This section continues the musical score from the previous page. The voice part maintains its melodic line, and the piano part provides harmonic support. Measure 25 ends with a dynamic marking 'f' below the piano staff. Measure 26 concludes with a dynamic marking 'v' above the piano staff.

# Пам'ять

З мюзіку "Коти"

Ендрю Ллойд Веббер

Перекладення С. Новаковський

Н. Більська

**Adagio**  $\text{♩} = 60$

4

V

7

(V)

32

10

*mf*

*mp*

V

(V)

13

16

V

*p*

*mp*

19

(V)

*p*

V

This image shows a page of sheet music for piano, featuring four staves of musical notation. The music is in common time and consists of three systems (measures 22-25, 26-29, and 30-31). Measure 22 starts with a dynamic of *mf* and a crescendo, followed by a dynamic of *f*. Measure 23 begins with a dynamic of *mp*. Measure 24 features sixteenth-note patterns with a bass line consisting of groups of three notes. Measure 25 continues with sixteenth-note patterns and includes dynamics of *mp*, *p*, and eighth-note grace marks (*8va*). Measure 26 begins with a dynamic of *v* and a crescendo. Measure 27 features sixteenth-note patterns with a bass line consisting of groups of three notes. Measure 28 begins with a dynamic of *3* and includes eighth-note grace marks (*8va*) and a dynamic of *cresc.* Measure 29 features sixteenth-note patterns with a bass line consisting of groups of three notes. Measure 30 begins with a dynamic of *3* and includes eighth-note grace marks (*8va*) and a dynamic of *cresc.*. Measure 31 concludes the page with a dynamic of *3*.

34

34

2

37

(11)

2

40

42

f

43

(V)

6 6 6 6

44

6 6 6 6

3

45

rit.

6

cresc.

6 3 3 3

8va

36 A tempo Grandioso (V) poco rit.  
46 ff 3 3 3 3 3 3

A tempo Grandioso (8) poco rit.  
f 3 3 3 3 3 3

49 A tempo V  
p 3 3 3 3 3 3

A tempo p cresc. 6 6 6 3 3 3 3 3 3

51 rit. A tempo V  
f 3 3 3 3 3 3

rit. A tempo  
f 3 3 3 3 3 3

53 rit.

## Танго "Por Una Cabeza"

Карлос Гардель

Аранжування І. Лазарева

Перекладення С. Новаковський

та Н. Більська

**Allegro**  $\text{♩} = 70$

**Allegro**  $\text{♩} = 70$

5

(V)

38

9

9

*mf*

13

13

*mf*

17

*f*

*mp*

21

*mf*

*f*

26

30

34

(V)

38

40

41

(V) (V)

44

47

f

55

59

63

67

42

71

Musical score for measures 71-74. The top staff (treble clef) has a key signature of one sharp. The bottom staff (bass clef) has a key signature of one flat. Measures 71-73 feature eighth-note pairs. Measure 74 concludes with a sixteenth-note grace.

75

V

Musical score for measures 75-78. The top staff (treble clef) has a key signature of one flat. The bottom staff (bass clef) has a key signature of one flat. Measures 75-77 feature eighth-note pairs. Measure 78 concludes with a sixteenth-note grace.

79

Musical score for measures 79-83. The top staff (treble clef) has a key signature of one flat. The bottom staff (bass clef) has a key signature of one flat. Measures 79-82 feature eighth-note pairs. Measures 83 concludes with a sixteenth-note grace.

84

Musical score for measures 84-88. The top staff (treble clef) has a key signature of one flat. The bottom staff (bass clef) has a key signature of one flat. Measures 84-87 feature eighth-note pairs. Measure 88 concludes with a sixteenth-note grace.

89

93

## Мелодія

Мирослав Скорик  
Перекладення С. Новаковський

**Adagio**

**Adagio**

44

5

V

44  
5  
dim.

9

V

9  
p

13

V

13  
mp  
dim.

17

*p poco cresc. ed affettuoso**p poco cresc. ed affettuoso*

20

mp cresc.

mp cresc.

allarg.

A tempo

f

A tempo

allarg.

26

29

46

31

V

*p poco cresc. ed affettuoso*

*p poco cresc. ed affettuoso*

35

V

*mp cresc.*

*mp cresc.*

38

*allarg.*

V

*allarg.*

41

*A tempo*

*mp*

*f*

*A tempo*

44

V

46

V

48

V

rall.

rall.

# Пуаро Агати Крісті

Крістофер Ганнінг

**Allegro**  $\text{♩} = 110$

**Allegro**  $\text{♩} = 110$

6

1.

10

2.

14

f

17

p

mf

mp

20

p

3

1.

2.

mp

1.

2.

24

mp

mf

p

mf

mp

p

50  
29

Musical score page 50, measures 29-30. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef and has a key signature of one flat. Measure 29 starts with a rest followed by a dynamic *mf*. Measure 30 begins with a dynamic *f*.

32

Musical score page 50, measure 32. The top staff starts with a rest followed by a dynamic *mp*. The bottom staff features a complex rhythmic pattern with sixteenth-note figures.

35

Musical score page 50, measures 35-36. The top staff shows a melodic line with grace notes and a dynamic *p*. The bottom staff continues its sixteenth-note pattern.

38

Musical score page 50, measures 38-39. The top staff shows a melodic line with grace notes and dynamics *mf* and *mp* with a superscript 3. The bottom staff continues its sixteenth-note pattern.

42

1. V | 2. . V

mf mp mf mp 3 mf mp

1. | 2. —

—

47

V

3 p

—

—

50

—

—

# Сюїта "Пірати Карибського моря"

Клаус Бадельт  
Перекладення С. Новаковський  
та Н. Більська

$\text{♩} = 65$

Musical score for piano, featuring two staves. The top staff is in common time (G clef) and the bottom staff is in common time (F clef). The key signature changes from G major to F major. Measure 1 consists of four measures of rests. Measure 2 starts with a dynamic *p*, followed by eighth-note patterns. Measure 3 begins with a dynamic *mf* and includes the instruction *sempre staccato*. Measures 4-5 show a continuation of the eighth-note patterns.

5

Continuation of the musical score. The top staff shows four measures of rests. The bottom staff continues the eighth-note patterns established in the previous section, maintaining the dynamic *p*.

9

Continuation of the musical score. The top staff begins with a dynamic *mf* and features sixteenth-note patterns. The bottom staff continues the eighth-note patterns. The dynamic *mp* is indicated in the bottom staff.

13

17

22

*f*

*mf sempre staccato*

Ped. \*Ped. \*Ped. \*

26

*mp*

Ped. \*Ped. \*

54

30

30

*mf*

Ped. \*

33

*f*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

37

*f*

41

45

rall.  $\text{♩} = 130$

49

rall.  $\text{♩} = 130$   $\textit{mf}$

55

$\textit{Ped.}$  \*  $\textit{Ped.}$  \*

61

$\textit{Ped.}$  \*  $\textit{Ped.}$  \*

$\textit{p}$

56  
 66

V  
*mf*  
*mf*  
 Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

71

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

77  
 V

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

82

Ped. \*

86

$\text{J.=65}$

$p$   
 $\text{J.=65}$

91

$\text{tr}$

95

$mf$

98

(V)

$mp$

$mf$

58

101

*mf*

3

*mf*

3

104

*mf*

Ped.

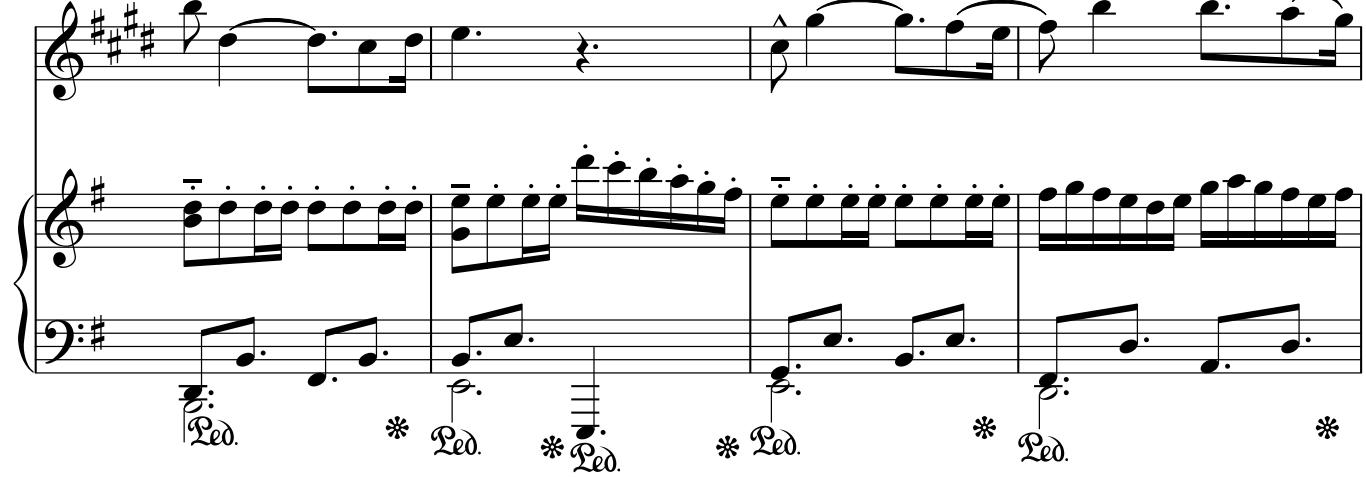
Ped.

Ped.

Ped.

\*

108



Ped.

\* Ped.

\* Ped.

\* Ped.

\* Ped.

\* Ped.

\*

112



Ped.

\* Ped.

\* Ped.

\* Ped.

\* Ped.

\* Ped.

\*

116

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped.

$\text{♩}=60$

121 (V)

mp

mf legato

$\text{♩}=60$

3

124

3

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped.

126 (V) \*

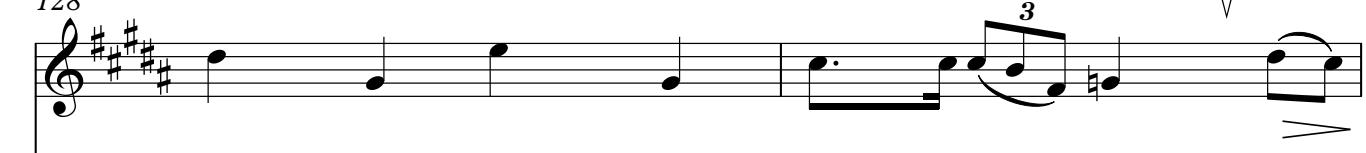
f legato

3

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped.

60

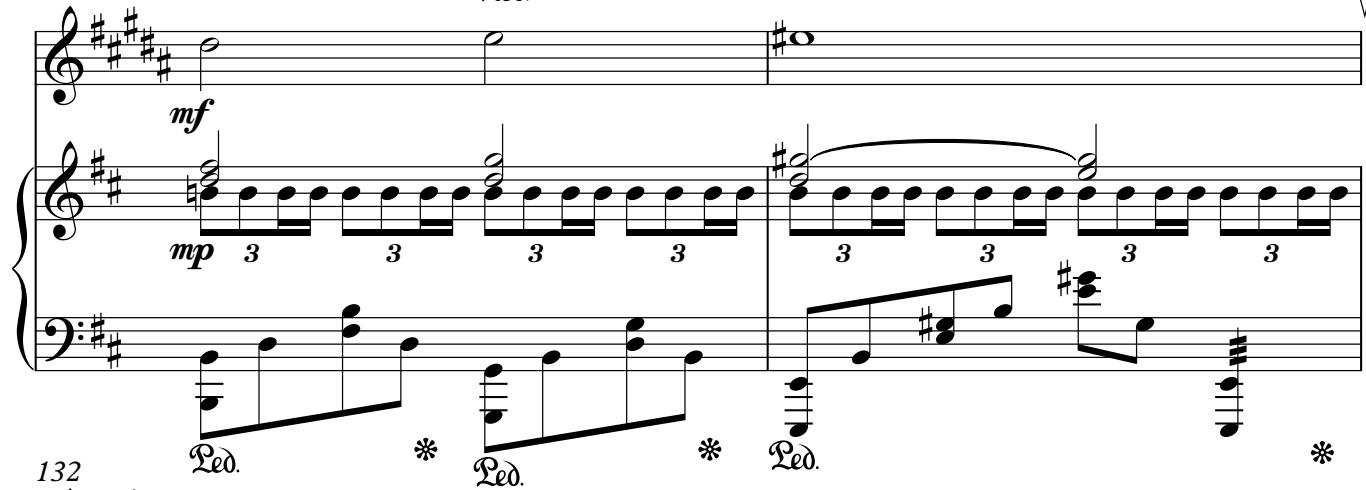
128



130

*Ped.**\* Ped.**\* Ped.**\* Ped.**\**

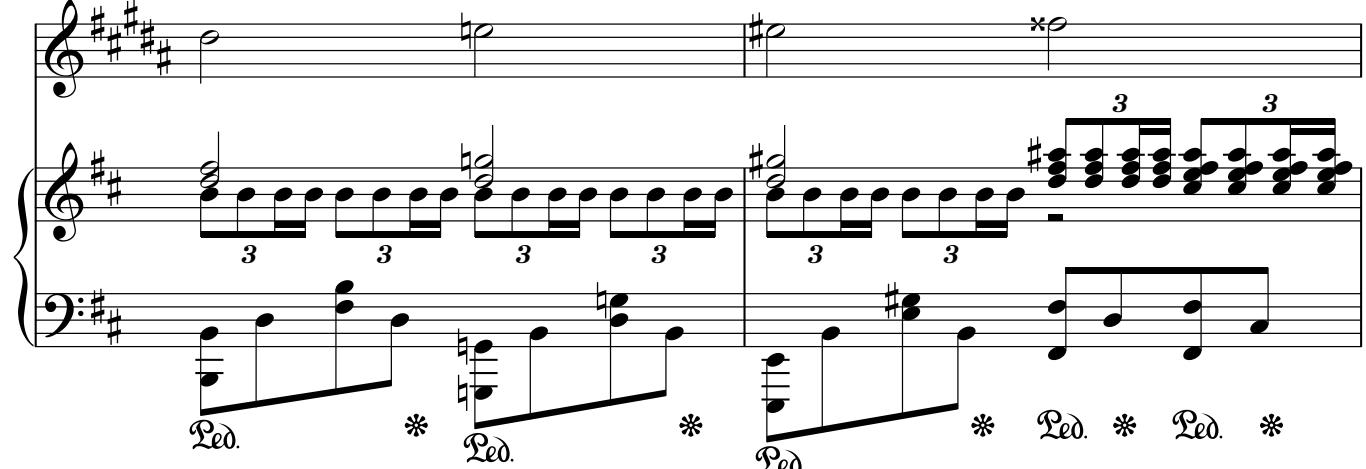
V



132

*Ped.**\* Ped.**\* Ped.**\**

V



134

*Ped.**\* Ped.**Ped.**\* Ped.**\**

V

*Ped.**\* Ped.**\* Ped.**\* Ped.**\**

V